

PHILIPS

AVENT

SCF870



Benutzerhandbuch

Inhalt

Wichtig	3
Einführung	7
Allgemeine Beschreibung	8
Achtung!	9
Vor dem ersten Gebrauch	10
Das Gerät benutzen	10
Den Wasserbehälter füllen.....	11
Dampfgaren.....	11
Mixen nach dem Dampfgaren.....	14
Mixen ohne Dampfgaren.....	16
Zutaten und Garzeiten	19
Reinigung und Wartung	20
Den Wasserbehälter entkalken.....	22
Recycling	23
Aufbewahrung	24
Service	24
Technische Daten	24
Fehlerbehebung	25

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Warnung

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie die Klingen der Messereinheit nicht, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist oder Sie es reinigen. Die Klingen sind sehr scharf.
- Wenn die Messereinheit blockiert, trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie die blockierenden Zutaten entfernen.

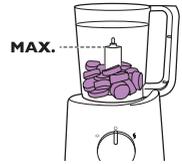
- Das Gerät wird während des Dampfgarvorgangs sehr heiß und kann bei Berührung Verbrennungen verursachen. Heben Sie den Mixbecher nur am Griff an.
- Vorsicht vor heißem Dampf, der während des Dampfgarens und auch beim Abnehmen des Deckels entweicht.
- Vorsicht vor heißem Dampf, der beim Abnehmen des Deckels aus der Einfüllöffnung des Wasserbehälters entweicht.
- Wenn der Dampfgarvorgang abgeschlossen ist, tritt für eine Zeit lang weiterhin heißer Dampf aus dem Dampfauslass auf der Motoreinheit und dem Dampfloch im Deckel des Mixbechers aus. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Mixbecher von der Motoreinheit heben.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch des Geräts kann Dampf aus der Einfüllöffnung entweichen. Informationen dazu, wie Sie dieses Problem vermeiden bzw. beheben können, finden Sie im Kapitel "Fehlerbehebung".
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Nehmen Sie die Motoreinheit nicht zur Wartung oder Reinigung auseinander. Lassen Sie es von einem autorisierten Philips Service-Center reparieren.

Achtung

- Verwenden Sie keine Zubehörteile anderer Hersteller oder solche, die von Philips nicht ausdrücklich empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör benutzen, erlischt die Garantie.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf oder in die Nähe eines Herds oder Kochers, der in Betrieb oder noch heiß ist.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Verwenden Sie den Mixbecher oder andere Teile des Geräts nie in einer Mikrowelle, da die Metallteile des Griffs und die Messereinheit dafür nicht geeignet sind.
- Sterilisieren Sie den Mixbecher oder andere Teile des Geräts nie in einem Sterilisator oder einer Mikrowelle, da die Metallteile des Griffs und die Messereinheit dafür nicht geeignet sind.

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Verwendung für halbprofessionelle oder professionelle Zwecke oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie. In diesem Fall lehnt Philips jegliche Haftung für entstandene Schäden ab.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in den Messbecher gießen, da heiße Flüssigkeiten und Dampf Verbrühungen verursachen können.
- Lassen Sie das Gerät 10 Minuten lang abkühlen, bevor Sie eine weitere Portion zubereiten.
- Das Gerät eignet sich nicht zum Zerkleinern harter Zutaten (z. B. Eis- oder Zuckerwürfel).
- Lassen Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden ohne Unterbrechung mixen. Ist die Verarbeitung nach 30 Sekunden noch nicht abgeschlossen, lassen Sie das Gerät für einige Sekunden ausgeschaltet, bevor Sie fortfahren. Wird das Gerät heiß, lassen Sie es vor der weiteren Verarbeitung von Zutaten für einige Minuten abkühlen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, waagerechte und ebene Fläche. Achten Sie darauf, dass um das Gerät herum genügend Platz frei ist, um Beschädigungen an Schränken oder anderen Gegenständen zu vermeiden, da das Gerät während des Betriebs heißen Dampf erzeugt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es herunter gefallen ist oder irgendwelche Beschädigungen aufweist. Lassen Sie es nur von einem autorisierten Philips Service-Center reparieren.
- Geben Sie nie Wasser, andere Flüssigkeiten oder gemixte Nahrung zum Dämpfen in den Becher, um Schaden am Gerät zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Dampfgarfunktion nie ohne Wasser.

- Achten Sie darauf, nicht zu viel Wasser in den Wasserbehälter zu füllen (max. 200 ml). Überschreiten Sie nicht die am Messbecher angegebene Füllstandmarkierung.
- Wenn Sie Zutaten dampfgaren, vergewissern Sie sich, dass Sie den Mixbecher nicht überfüllen. Die Oberkante der grünen Messereinheit darf nicht mit Nahrung bedeckt sein.
- Wenn Sie Flüssigkeiten mixen, überschreiten Sie nicht die auf dem Mixbecher angezeigte Füllstandmarkierung (450 ml).
- Führen Sie keine Gegenstände in die Einfüllöffnung oder den Dampfauslass ein.
- Füllen Sie während des Dampfgarvorgangs niemals den Wasserbehälter nach, da sonst heißes Wasser und Dampf aus dem Gerät austreten können.
- Vergewissern Sie sich, dass der Deckel nach dem Dämpfen ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie ihn öffnen, um ggf. neue Zutaten zum Mixen beizugeben.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen externen Schalter, z. B. einen Timer an, oder an einen Stromkreis, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird. So verhindern Sie Gefährdungen, die durch versehentliches Deaktivieren des Überhitzungsschutzes entstehen könnten.
- Prüfen Sie stets die Temperatur der Babynahrung auf Ihrem Handrücken, bevor Sie Ihr Baby füttern.
- Prüfen Sie stets die Beschaffenheit der Babynahrung. Achten Sie darauf, dass sich keine Klumpen in der Nahrung befinden.
- Wenn der Dampfgarvorgang (maximal. 20 Minuten) beendet ist, darf die Babynahrung nicht erneut dampfgegart oder aufgewärmt werden.
- Verwenden Sie nur den im Lieferumfang enthaltenen Teigschaber, um Zutaten aus dem Mixbecher zu entfernen.
- Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, um Schäden am Gerät zu vermeiden.



- Schalten Sie das Gerät aus, und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder Teile anfassen, die sich bei Gebrauch bewegen.
- Seien Sie beim Umgang mit den scharfen Messern, beim Leeren des Bechers und während der Reinigung sehr vorsichtig.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

Sicherheitssystem

Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitssperre ausgestattet. Das Gerät funktioniert nur, wenn alle Teile richtig auf der Motoreinheit sitzen. Erst dann wird die integrierte Sicherheitssperre deaktiviert.

Das Gerät ist auch mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Überhitzung kann auftreten, wenn die Zeit zwischen zwei Dampfgarvorgängen zu kurz ist, wenn die Mixfunktion zu lange verwendet wird oder wenn sich zu viele Zutaten im Mixbecher befinden. Wenn der Überhitzungsschutz das Gerät während des Gebrauchs ausschaltet, stellen Sie den Drehschalter auf "0", und lassen Sie das Gerät ein paar Minuten abkühlen. Danach können Sie das Gerät wieder verwenden.

Elektromagnetische Felder

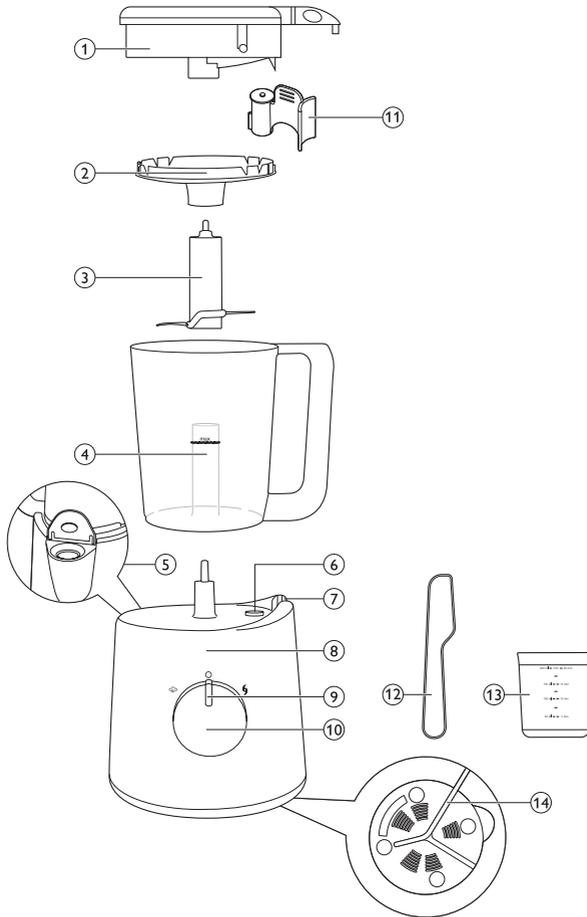
Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips Avent! Um den Support von Philips Avent optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Dieser kombinierte Dampfgarer und Mixer eignet sich besonders für die Zubereitung kleiner Mengen Babynahrung. Mit der in diesem Gerät kombinierten Dampfgar- und Mixfunktion können Eltern ganz einfach frische Mahlzeiten für ihre Babys zubereiten.

Allgemeine Beschreibung



1	Deckel mit Dampfloch	8	Motoreinheit
2	Sieb	9	Dampfanzeige
3	Messereinheit	10	Drehschalter
4	Mixbecher mit Messerhalterung	11	Ventil
5	Einfüllöffnung des Wasserbehälters	12	Teigschaber
6	Dampfauslass auf Motoreinheit	13	Messbecher
7	Verriegelungsbereich für Griff	14	Geräteunterseite mit Netzkabel

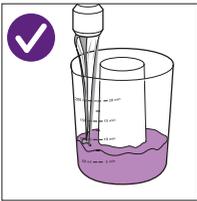
Achtung!



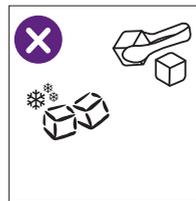
- Überprüfen Sie die Temperatur der Babynahrung mit Ihrem Handrücken, bevor Sie Ihr Baby füttern.



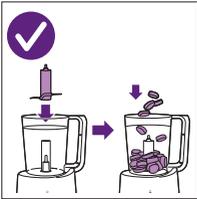
- Füllen Sie den Becher nicht über die maximale Füllstandsmarkierung (450 ml) hinaus.



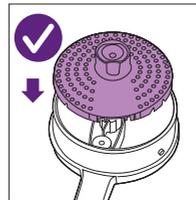
- Füllen Sie 200 ml destilliertes Wasser in den Wasserbehälter.



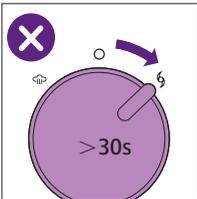
- Zerkleinern Sie keine harten Zutaten, wie Eiswürfel und Zuckerwürfel.



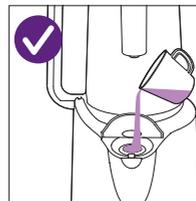
- Setzen Sie die Messereinheit in die Halterung der Messereinheit im Becher ein, bevor Sie Nahrung zum Dämpfen oder Mixen in den Becher geben.



- Setzen Sie immer das Sieb in den Deckel des Bechers ein ("Klick").



- Lassen Sie den Mixer nicht länger als 30 Sekunden ohne Unterbrechung laufen.



- Entkalken Sie das Gerät alle vier Wochen.

Vor dem ersten Gebrauch

- 1** Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Gerät.
- 2** Reinigen Sie alle Teile mit Ausnahme der Motoreinheit (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").

Das Gerät benutzen

Vergewissern Sie sich jedes Mal, dass der Deckel nach dem Dampfgaren ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie ihn abnehmen, um ggf. weitere Zutaten zum Mixen beizugeben. Überschreiten Sie nicht die am Mixbecher angegebene Füllstandmarkierung.

Leeren Sie den Wasserbehälter, bevor Sie ihn für einen neuen Dampfgarvorgang nachfüllen.

Vergewissern Sie sich jedes Mal, dass die oberste Kante der grünen Messereinheit nicht mit Nahrung bedeckt ist, wenn Sie mit dem Dampfgarvorgang beginnen.

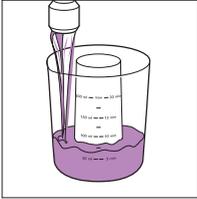
Dieses Gerät dient zum Dampfgaren und anschließenden Mixen frischer, fester Zutaten, um Babynahrung herzustellen. Beispiele finden Sie im Rezeptheft. Üblicherweise wird die Nahrung zuerst dampfgegart und anschließend gemixt. Sie können das Gerät allerdings auch nur zum Dampfgaren oder nur zum Mixen verwenden. Wenn Sie das Gerät ausschließlich zum Mixen verwenden, überspringen Sie die Abschnitte "Den Wasserbehälter füllen" und "Dampfgaren", und befolgen Sie nur die Anleitungen im Abschnitt "Mixen". Dampfgaren Sie nach dem Mixen niemals bereits gemixte Nahrung. Garen Sie dieselben Nahrungsmittel niemals länger als 20 Minuten oder mehr als einmal.

Das Gerät eignet sich NICHT zum:

- Auftauen von Lebensmitteln
- Dampfgaren von tiefgefrorenen Lebensmitteln
- Dampfgaren von bereits gemixten Lebensmitteln
- Dampfgaren derselben Zutaten länger als 20 Minuten
- Kochen von Reis und Nudeln
- Mixen von Zutaten und anschließendem Dampfgaren
- Erhitzen von Flüssigkeiten, z. B. Suppe oder Wasser
- Warmhalten von Lebensmitteln über mehrere Stunden
- Aufwärmen von Lebensmitteln

Den Wasserbehälter füllen

- 1** Füllen Sie den Messbecher bis zur empfohlenen Markierung mit Wasser auf.



Auf dem Messbecher sind die Milliliter und die entsprechenden Garzeiten in Minuten angegeben. Im Rezeptheft finden Sie auch Informationen zu den jeweils empfohlenen Mengen.

- 2** Füllen Sie das Wasser in die Einfüllöffnung, und schließen Sie den Deckel.



Hinweis: Füllen Sie den Wasserbehälter ausschließlich mit Wasser.

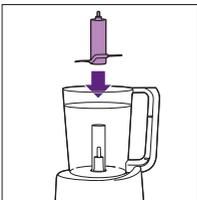
Dampfgaren

Werden bestimmte Gemüse- und Obstsorten schonend gedämpft, eignen sie sich hervorragend für Babys, die gerade damit begonnen haben, feste Nahrung zu sich zu nehmen. Das Dämpfen ist die gesündeste Art der Nahrungszubereitung, da viele Vitamine und andere wichtige Nährstoffe in den Lebensmitteln erhalten bleiben.

Hinweis: Im beigefügten Rezeptheft finden Sie nicht nur Rezepte, sondern auch die entsprechenden Garzeiten. Beachten Sie, dass die Rezepte dem jeweiligen Alter Ihres Kindes entsprechen.

Hinweis: Dampfgaren Sie niemals gefrorene Zutaten, da das Gerät tiefgefrorene Lebensmittel nicht auf die zum Dampfgaren erforderliche Temperatur erhitzen kann. Tauen Sie gefrorene feste Zutaten immer auf, bevor Sie sie in diesem Gerät dämpfen. Schütteln Sie überschüssiges Wasser von den abgetauten Zutaten ab, bevor Sie sie in den Mixbecher geben.

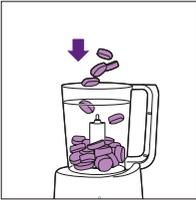
- 1** Setzen Sie die Messereinheit auf den Messerhalter im Mixbecher.



- 2** Schneiden Sie feste Zutaten in kleine Stücke (max. 2 bis 3 cm große Würfel), bevor Sie sie in den Mixbecher geben.

Hinweis: Verarbeiten Sie keine großen Mengen fester Zutaten auf einmal, sondern in mehreren kleinen Portionen.

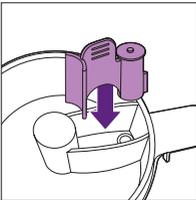
- 3** Geben Sie die Zutaten in den Mixbecher.



Hinweis: Überschreiten Sie nicht die Oberkante der grünen Messereinheit.

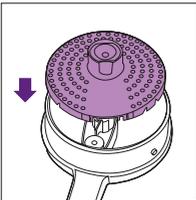
Hinweis: Geben Sie nie Wasser oder andere Flüssigkeiten in den Mixbecher, um Schaden am Gerät zu vermeiden.

- 4** Setzen Sie das Ventil in den Deckel ein.

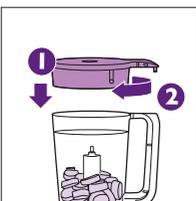


Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass das Ventil richtig fixiert ist.

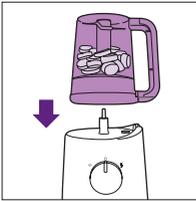
- 5** Setzen Sie das Sieb in den Deckel des Mixbechers (es rastet hörbar ein).



- 6** Setzen Sie den Deckel auf den Mixbecher, und drehen Sie ihn zum Verschließen im Uhrzeigersinn. Die kleinen Vorsprünge auf dem Deckel müssen in die Rillen des Mixbechers passen. Prüfen Sie, ob der große Vorsprung des Deckels genau über dem Griff des Mixbechers platziert ist.



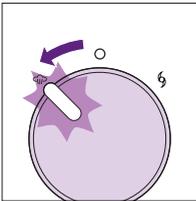
- 7** Setzen Sie den Mixbecher umgekehrt auf die Motoreinheit, d. h. mit dem Deckel nach unten. Stellen Sie sicher, dass sich der Griff auf der rechten Seite befindet und dass er richtig befestigt ist.



Hinweis: Das Gerät beginnt nicht mit dem Dampfgarvorgang, wenn der Mixbecher und der Griff nicht in der richtigen Position sind.

- 8** Drehen Sie den Drehschalter auf die Position "Dämpfen".

↳ Während des Dampfgarvorgangs leuchtet die Dampfanzeige orange.

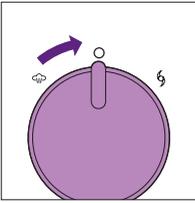


Heißer Dampf oder heißes Wasser kann zu Verbrühungen an den Händen führen. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit heißen Geräteteilen oder Dampf, und lassen Sie Kinder nicht damit in Berührung kommen.



- ↳ Die Dampfgarzeit hängt von der Wassermenge im Wasserbehälter ab. Siehe Tabelle "Zutaten und Garzeiten" und Rezeptheft.
- ↳ Wenn der Dampfgarvorgang abgeschlossen ist, ertönt ein summendes Geräusch, und die Dampfanzeige erlischt.

- 9** Schalten Sie das Gerät mithilfe des Drehknopfs aus. Warten Sie 2 Minuten, bis aus dem Dampfauslass kein Dampf mehr austritt, um Verbrühungen durch heißen Dampf zu vermeiden.

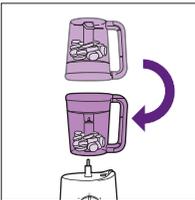


Hinweis: Wenn Sie eine weitere Portion dämpfen möchten, lassen Sie das Gerät 10 Minuten abkühlen, bevor Sie einen weiteren Dampfgarvorgang beginnen.

- 10** Wenn Sie anschließend die gegarte Nahrung mixen möchten, befolgen Sie die Anleitungen im nachstehenden Abschnitt "Mixen nach dem Dampfgaren".
- 11** Unter normalen Bedingungen bleibt nach dem Dampfgaren kein Wasser im Wasserbehälter zurück. In manchen Situationen (z. B. wenn der Wasserbehälter verkalkt ist, der Dampfgarvorgang unterbrochen wird oder bei unsachgemäßer Handhabung) kann ein wenig Wasser im Wasserbehälter zurückbleiben. Leeren Sie in diesem Fall nach dem Gebrauch den Wasserbehälter vollständig, um Bakterienwachstum zu vermeiden. Anweisungen zum Entkalken des Wasserbehälters finden Sie im Kapitel "Reinigung und Pflege".

Mixen nach dem Dampfgaren

- 1** Heben Sie den Mixbecher am Griff von der Motoreinheit. Drehen Sie den Mixbecher um, und schütteln Sie ihn, sodass die Nahrung auf die Messereinheit fällt.



Berühren Sie den Mixbecher nur am Griff. Deckel, Boden und äußere Oberfläche des Mixbechers sind heiß.



- 2** Nehmen Sie den Deckel ab, um ggf. weitere Zutaten zum Mixen hinzuzufügen. (z. B. Wasser oder Öl).

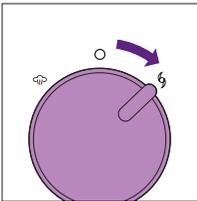
Achten Sie stets darauf, dass der Deckel des Mixbechers und der Deckel des Wasserbehälters nach dem Dampfgaren ausreichend abgekühlt sind, bevor Sie sie öffnen, um weitere Zutaten in den Mixbecher zu geben oder um das restliche Wasser aus dem Wasserbehälter zu entfernen.

Nachdem Sie Flüssigkeiten in den Mixbecher gegeben haben, stellen Sie den Mixbecher nie in die Position "Dämpfen".

- 3** Setzen Sie den Mixbecher aufrecht auf die Motoreinheit, d. h. mit der Deckelöffnung nach oben. Achten Sie darauf, dass der Griff auf der rechten Seite zwischen den beiden Leisten des Verriegelungsbereichs platziert ist.



- 4** Drehen Sie den Drehschalter auf die Position "Mixen". Halten Sie den Drehschalter in dieser Position, bis die Zutaten ausreichend gemixt sind.



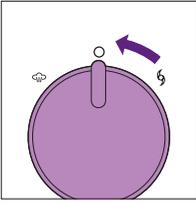
Die Mixfunktion verfügt über einen 30-Sekunden-Timer und dient als Überhitzungsschutz. Wenn Sie mit dem Mixen nach 30 Sekunden noch nicht fertig sind, schaltet sich das Gerät aus und piept als Hinweis zweimal. Nachdem das Gerät 30 Sekunden abgekühlt hat, piept das Gerät einmal und Sie können weitermischen.

Hinweis: Wenn die Zutaten innen am Mixbecher haften bleiben, schalten Sie zunächst das Gerät aus. Lösen Sie dann die Zutaten mit dem Teigschaber, oder geben Sie etwas Flüssigkeit hinzu.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die gemixte Babynahrung die richtige Konsistenz aufweist (ohne Klumpen), bevor Sie Ihr Baby füttern.

Hinweis: Wenn die Babynahrung noch zu fest ist, geben Sie etwas Flüssigkeit (z. B. Wasser) hinzu, bis die Babynahrung weich genug ist.

5 Lassen Sie den Drehknopf einfach los, wenn der Mixvorgang abgeschlossen ist.



↳ Der Schalter kehrt automatisch in die Position "Aus" zurück.

6 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

7 Entfernen Sie die Messereinheit. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Messereinheit entfernen. Sie ist möglicherweise heiß. Nehmen Sie die gemixten Lebensmittel aus dem Becher. Verwenden Sie bei Bedarf den im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Schaber.

Achten Sie darauf, dass die Nahrung für Ihr Baby nicht zu heiß ist.

8 Unter normalen Bedingungen bleibt nach dem Dampfgaren kein Wasser im Wasserbehälter zurück. In manchen Situationen (z. B. wenn der Wasserbehälter verkalkt ist, der Dampfgarvorgang unterbrochen wird oder bei unsachgemäßer Handhabung) kann ein wenig Wasser im Wasserbehälter zurückbleiben. Leeren Sie in diesem Fall nach dem Gebrauch den Wasserbehälter vollständig, um Bakterienwachstum zu vermeiden. Anweisungen zum Entkalken des Wasserbehälters finden Sie im Kapitel "Reinigung und Pflege".

Mixen ohne Dampfgaren

Das Gerät eignet sich für Folgendes:

- Pürieren gedämpfter und gekochter Zutaten für Babynahrung
- Mixen von Flüssigkeiten und Obst für Babysäfte

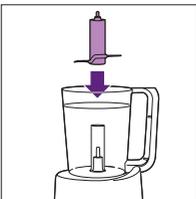
Das Gerät eignet sich nicht zum Zerkleinern harter Zutaten (z. B. Eis- oder Zuckerwürfel).

Nachdem Sie Flüssigkeiten in den Mixbecher gegeben haben, stellen Sie den Mixbecher nie in die Position "Dämpfen".

Hinweis: Überschreiten Sie beim Mixen von Flüssigkeiten nicht die am Mixbecher angegebenen Füllstandmarkierungen.

Hinweis: Dampfgaren Sie Babynahrung nie nach dem Mixen.

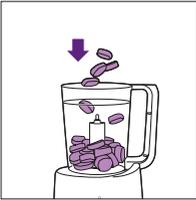
1 Setzen Sie die Messereinheit auf den Messerhalter im Mixbecher.



- 2** Schneiden Sie feste Zutaten in kleine Stücke (max. 2 bis 3 cm große Würfel), bevor Sie sie in den Mixbecher geben.

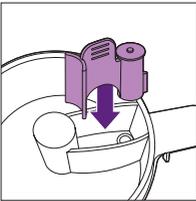
Tipp: Verarbeiten Sie keine großen Mengen fester Zutaten auf einmal, sondern in mehreren kleinen Portionen.

- 3** Geben Sie die Zutaten in den Mixbecher.



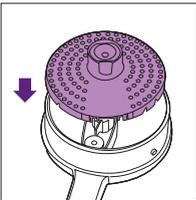
Hinweis: Überschreiten Sie nicht die Oberkante der grünen Messereinheit.

- 4** Setzen Sie das Ventil in den Deckel ein.



Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass das Ventil richtig fixiert ist.

- 5** Setzen Sie das Sieb in den Deckel des Mixbechers (es rastet hörbar ein).



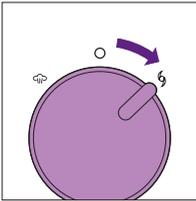
- 6** Setzen Sie den Deckel auf den Mixbecher, und drehen Sie ihn zum Verschließen im Uhrzeigersinn. Die kleinen Vorsprünge auf dem Deckel müssen in die Rillen des Mixbechers passen. Prüfen Sie, ob der große Vorsprung des Deckels genau über dem Griff des Mixbechers platziert ist.



- 7** Setzen Sie den Mixbecher aufrecht auf die Motoreinheit, d. h. mit der Deckelöffnung nach oben. Achten Sie darauf, dass der Griff auf der rechten Seite zwischen den beiden Leisten des Verriegelungsbereichs platziert ist.



- 8** Drehen Sie den Drehschalter in die Mixposition, Halten Sie den Drehschalter in dieser Position bis die Nahrung wie gewünscht gemixt ist.



Die Mixfunktion verfügt über einen 30-Sekunden-Timer und dient als Überhitzungsschutz. Wenn Sie mit dem Mixen nach 30 Sekunden noch nicht fertig sind, schaltet sich das Gerät aus und piept als Hinweis zweimal. Nach dem das Gerät 30 Sekunden abgekühlt hat, piept das Gerät einmal und Sie können weitermischen.

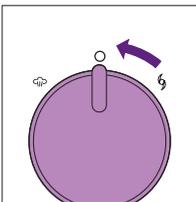
Hinweis: Wenn die Zutaten innen am Mixbecher haften bleiben, schalten Sie zunächst das Gerät aus. Lösen Sie dann die Zutaten mit dem Teigschaber, oder geben Sie etwas Flüssigkeit hinzu. Überschreiten Sie nicht die am Mixbecher angegebene Füllstandmarkierung.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die gemixte Babynahrung die richtige Konsistenz aufweist (ohne Klumpen), bevor Sie Ihr Baby füttern.

Hinweis: Wenn die Babynahrung noch zu fest ist, geben Sie etwas Flüssigkeit (z. B. Wasser) hinzu, bis die Babynahrung weich genug ist. Überschreiten Sie nicht die am Mixbecher angegebene maximale Füllmenge.

Hinweis: Dampfgaren Sie Babynahrung nie nach dem Mixen.

- 9** Lassen Sie den Drehknopf einfach los, wenn der Mixvorgang abgeschlossen ist.



↳ Der Schalter kehrt automatisch in die Position "Aus" zurück.

- 10** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

11 Entfernen Sie die Messereinheit. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Messereinheit entfernen. Sie ist möglicherweise heiß. Nehmen Sie die gemixten Lebensmittel aus dem Becher. Verwenden Sie bei Bedarf den im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Schaber.

Achten Sie darauf, dass die Nahrung für Ihr Baby nicht zu heiß ist.

Zutaten und Garzeiten

Art der Speise	Zutaten	Ungefähre Garzeit*
Obst	Äpfel	5 Minuten
	Orangen	10 Minuten
	Pfirsiche	10 Minuten
	Birnen	5 Minuten
	Ananas	15 Minuten
	Pflaumen	10 Minuten
Gemüse	Spargel	10 Minuten
	Broccoli	20 Minuten
	Karotten	15 Minuten
	Blumenkohl	15 Minuten
	Sellerie	15 Minuten
	Zucchini	15 Minuten
	Fenchel	15 Minuten
	Brechbohnen	20 Minuten
	Lauch	15 Minuten
	Zwiebel	15 Minuten
	Erbsen	20 Minuten
	Paprika	15 Minuten
	Kartoffeln	20 Minuten
	Kürbis	15 Minuten
	Spinat	15 Minuten
	Steckrüben	15 Minuten
Süßkartoffeln	15 Minuten	
Tomaten	15 Minuten	

Art der Speise	Zutaten	Ungefähre Garzeit*
Fleisch	Huhn, Rind, Lamm, Schwein etc.	20 Minuten
Fisch	Lachs, Seezunge, Kabeljau, Forelle etc.	15 Minuten

* Alle Zutaten müssen in maximal 2 bis 3 cm große Würfel geschnitten werden.

Hinweis: Der Messbecher gibt die Milliliter und die entsprechende Garzeit in Minuten an (50 ml = 5 Minuten, 100 ml = 10 Minuten, 150 ml = 15 Minuten, 200 ml = 20 Minuten).

Reinigung und Wartung

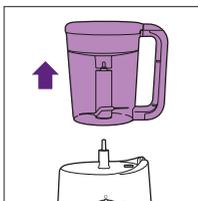
Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

Tauchen Sie die Motoreinheit keinesfalls in Wasser.

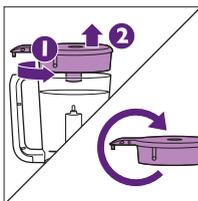
Geben Sie niemals Bleichmittel oder chemische Sterilisierungslösungen/-tabletten in das Gerät.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin, Azeton oder Alkohol.

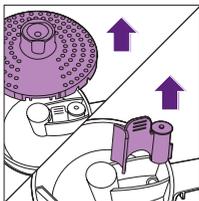
- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und entfernen Sie den Mixbecher von der Motoreinheit.



- 2** Nehmen Sie den Deckel vom Mixbecher, und drehen Sie ihn um.

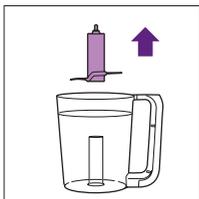


- 3** Nehmen Sie das Sieb und das Ventil vom Deckel.

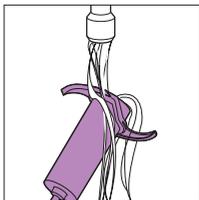


- 4** Reinigen Sie das Ventil in heißem Wasser mit etwas Spülmittel, und spülen Sie es unter fließendem Wasser ab.

- 5** Nehmen Sie die Messereinheit vom Mixbecher.



- 6** Reinigen Sie die Messereinheit sofort nach Gebrauch unter fließendem Wasser. Achten Sie auch darauf, die Innenseite der Röhre der Messereinheit auszuspülen.



Gehen Sie mit der Messereinheit vorsichtig um. Die Klingen sind sehr scharf.

Hinweis: Wenn Sie die Messereinheit gründlicher reinigen möchten, können Sie sie nach dem Abspülen in die Spülmaschine geben.

- 7** Reinigen Sie die anderen Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung gekommen sind, sofort nach Gebrauch in heißem Wasser und etwas Spülmittel.

Hinweis: Alle Teile mit Ausnahme der Motoreinheit können in der Spülmaschine gereinigt werden.

- 8** Reinigen Sie die Motoreinheit, falls notwendig, mit einem feuchten Tuch.

- 9** Prüfen Sie, ob Nahrung in den Wasserbehälter gelangt ist. Schauen Sie dazu in die Einfüllöffnung, um Nahrung zu erkennen, oder achten Sie auf eine ungewöhnliche Färbung des Wassers oder unangenehme, verbrannte Gerüche aus dem Wasserbehälter. Reinigen Sie in diesem Fall den Wasserbehälter (siehe Abschnitt "Den Wasserbehälter reinigen" in diesem Kapitel).

- 10** Lassen Sie den Deckel der Einfüllöffnung offen, um Bakterienwachstum zu vermeiden.

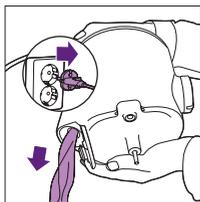
Den Wasserbehälter entkalken

Wenn Nahrungspartikel in den Wasserbehälter gelangen, können sie während des nächsten Dampfgarvorgangs am Heizelement im Wasserbehälter haften bleiben. Diese Partikel lassen sich nicht einfach durch Spülen des Wasserbehälters entfernen.

Entkalken Sie zudem das Gerät alle vier Wochen, um sicherzustellen, dass es auch weiterhin einwandfrei funktioniert. Kalkablagerungen können reduziert werden, indem Sie im Gerät abgekochtes oder gefiltertes Wasser verwenden.

Um Nahrungspartikel aus dem Wasserbehälter zu entfernen und das Gerät zu entkalken, befolgen Sie die Entkalkungsanweisungen unten.

- 1** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- 2** Geben Sie 50 ml Haushaltsessig (8 % Säuregehalt) in 150 ml Wasser.
Hinweis: Sie können auch Entkalker auf Zitronensäurebasis verwenden. Verwenden Sie keine anderen Arten von Entkalker.
- 3** Füllen Sie den Wassertank mit der Lösung aus Essig (oder Zitronensäure) und Wasser.
- 4** Schließen Sie den Deckel der Einfüllöffnung.
- 5** Setzen Sie den leeren Mixbecher (ohne Nahrung) vollständig montiert mit Messereinheit und Deckel auf die Motoreinheit in die Position "Dämpfen" (d. h. mit dem Deckel nach unten).
- 6** Drehen Sie den Drehschalter auf die Position "Dämpfen".
↳ Während des Dampfgarvorgangs leuchtet die Dampfanzeige orange.
- 7** Schalten Sie das Gerät nach einem Dampfvorgang von mindestens 5 bis 6 Minuten aus, und ziehen Sie den Netzstecker.
- 8** Gießen Sie die verwendete Lösung aus Haushaltsessig (8 % Säuregehalt) und Wasser aus dem Wasserbehälter.



- 9** Spülen Sie den Wasserbehälter und den Mixbecher mehrmals gründlich mit frischem Wasser aus.
- 10** Füllen Sie 200 ml Wasser in den Wasserbehälter, und lassen Sie das Gerät bei leerem Mixbecher einen kompletten Dampfgarvorgang von 20 Minuten durchlaufen, bevor Sie es wieder für die Zubereitung von Nahrung verwenden.
- 11** Lassen Sie den Deckel der Einfüllöffnung offen, um Bakterienwachstum zu vermeiden.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Elektrogerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von elektrischen Produkten.



- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

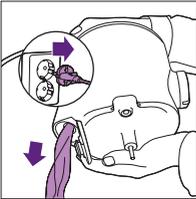
Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: www.take-e-back.de. So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe <https://ufh.at/>. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

Aufbewahrung

- 1 Leeren Sie den Wasserbehälter, bevor Sie das Gerät verstauen.



- 2 Stellen Sie sicher, dass alle Teile sauber und trocken sind, bevor Sie das Gerät verstauen (siehe Kapitel "Reinigung und Pflege").
- 3 Setzen Sie die Messereinheit in den Mixbecher, bevor Sie das Gerät verstauen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie den Deckel nicht auf den Mixbecher, und lassen Sie den Deckel der Einfüllöffnung offen, um Bakterienwachstum zu vermeiden.

Service

Informationen zum Produktsupport, wie zum Beispiel häufig gestellte Fragen, finden Sie unter www.philips.com/support.

Technische Daten

- Spannung/Wattleistung: siehe Typenschild auf der Geräteunterseite.
- Maximales Fassungsvermögen des Wasserbehälters: 200 ml.
- Maximales Fassungsvermögen des Mixbechers, Flüssigkeiten: 450 ml.
- Schutz: temperaturgeregeltes Heizsystem und Sicherheitsverschluss.

Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die mit Ihrem Gerät auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter www.philips.com/support für eine Liste mit häufig gestellten Fragen, oder wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät verfügt über eine integrierte Sicherheitssperre. Diese bewirkt, dass das Gerät nicht funktioniert, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß auf der Motoreinheit zusammengesetzt wurden.	Setzen Sie alle Teile ordnungsgemäß zusammen. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Das Gerät benutzen".
Die Dampfanzeige leuchtet nicht auf.	Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
	Der Mixbecher ist nicht ordnungsgemäß auf der Motoreinheit angebracht.	Setzen Sie den Mixbecher ordnungsgemäß auf die Motoreinheit.
	Sie möchten einen zweiten Dampfgarvorgang starten, nachdem der erste gerade beendet wurde.	Schalten Sie das Gerät aus, und lassen Sie es einige Minuten abkühlen, bevor Sie mit dem zweiten Dampfgarvorgang beginnen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Zutaten sind nicht vollständig erhitzt.	Die Stücke im Mixbehälter sind zu groß, es befinden sich zu viele Zutaten im Mixbecher, oder die Zutaten wurden nicht lange genug gedämpft.	Schneiden Sie die Zutaten in kleinere Stücke (2 bis 3 cm), verringern Sie die Nahrungsmenge im Mixbecher, oder stellen Sie eine längere Dämpfzeit ein (maximal 20 Minuten). Prüfen Sie im Rezeptheft bzw. in der Tabelle in Kapitel "Zutaten und Garzeiten", ob Sie die korrekt Garzeit für die zu dämpfenden Zutaten oder das gewünschte Rezept ausgewählt haben.
Das Gerät dämpft nicht.	Sie haben vergessen, Wasser in das Gerät zu füllen.	Schalten Sie das Gerät aus, und geben Sie die richtige Menge Wasser in das Gerät.
	Sie haben den Mixbecher nicht richtig auf die Motoreinheit gesetzt.	Setzen Sie den Mixbecher in der richtigen Position auf das Gerät (siehe Abschnitt "Dampfgaren" im Kapitel "Das Gerät benutzen").
Das Dämpfen dauert zu lange, oder das Dämpfen funktioniert nicht.	Es befindet sich zu viel Kalk im Wasserbehälter.	Entkalken Sie den Wasserbehälter. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Reinigung und Pflege", Abschnitt "Entkalken".
Aus der Einfüllöffnung entweicht Dampf.	Der Deckel der Einfüllöffnung ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie den Deckel der Einfüllöffnung, bis er hörbar einrastet.
	Der Dampfauslass der Motoreinheit wird von Nahrungspartikeln oder Kalk blockiert.	Reinigen Sie den Dampfauslass mit einem spitzen Gegenstand, ohne dabei die Dichtung zu beschädigen. Befolgen Sie in Zukunft die Entkalkungshinweise. Siehe Kapitel "Reinigung und Wartung", Abschnitt "Entkalken".
	Das Dampfloch im Deckel ist verstopft.	Entfernen Sie das Ventil, und reinigen Sie das Dampfloch im Deckel gründlich.
Wenn der Dampfgarvorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Dampfanzeige auf. Nach einiger Zeit ertönt ein Summton.	Der Becher stand versehentlich länger als 10 Minuten auf der Gerätebasis, ohne dass Sie das Gerät ausgeschaltet haben.	Schalten Sie das Gerät innerhalb von 10 Minuten nach Beendigung des Dampfgarvorgangs aus, und mixen Sie dann die Nahrung, oder entfernen Sie sie aus dem Becher.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Messer- bzw. Motoreinheit ist blockiert.	Es befinden sich zu viele Zutaten im Mixbecher.	Schalten Sie das Gerät aus, und verarbeiten Sie kleinere Mengen. Füllen Sie den Mixbecher nicht über die Oberkante der grünen Messereinheit hinaus.
Der Motor gibt bei den ersten Einsätzen einen unangenehmen Geruch ab.	Das ist normal.	Bleibt der Geruch auch nach mehrmaliger Benutzung des Geräts bestehen, vergewissern Sie sich, dass Sie die Empfehlungen für die Verarbeitungsmengen und -zeiten einhalten. Siehe Kapitel "Zutaten und Garzeiten".
Das Gerät gibt auch nach mehreren Anwendungen immer noch einen unangenehmen Geruch ab.	Sie haben zu viele Zutaten in den Mixbecher gegeben, oder Sie haben den Mixer zu lange laufen lassen.	Verarbeiten Sie kleinere Mengen, und lassen Sie den Mixer nicht länger als 30 Sekunden ohne Unterbrechung laufen.
Das Gerät ist sehr laut, gibt unangenehme Gerüche von sich, läuft heiß, raucht usw.	Es befinden sich zu viele Zutaten im Mixbecher.	Schalten Sie das Gerät aus, und verarbeiten Sie kleinere Mengen.
	Sie haben das Gerät zu lange ohne Unterbrechung laufen lassen.	Lassen Sie den Mixer nicht länger als 30 Sekunden ohne Unterbrechung laufen.
Aus dem Deckel des Mixbechers tritt Flüssigkeit aus.	Sie haben den Deckel nicht richtig auf den Mixbecher gesetzt.	Setzen Sie den Deckel fest auf den Mixbecher. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Das Gerät benutzen".
	Es befinden sich zu viele Zutaten im Mixbecher.	Schalten Sie das Gerät aus, und verarbeiten Sie kleinere Mengen.
Es befinden sich weiße Flecken auf der Einfüllöffnung und/oder auf dem Mixbecher, dem Sieb und dem Deckel.	Auf diesen Teilen haben sich Kalkablagerungen gebildet.	Dies ist normal. Entfernen Sie regelmäßig die Kalkablagerungen. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Reinigung und Wartung", Abschnitt "Entkalken".
Das Gerät ist während des Mixvorgangs sehr laut.	Das Sieb ist nicht am Deckel des Mixbechers befestigt.	Achten Sie darauf, dass das Sieb am Deckel des Mixbechers befestigt ist.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Wasser im Wasserbehälter hat eine ungewöhnliche Farbe, wenn Sie es aus dem Wasserbehälter gießen oder wenn es während des Dampfgarens in den Mixbecher gelangt, bzw. das Wasser im Wasserbehälter riecht unangenehm.	Nahrungspartikel sind während des Betriebs in den Wasserbehälter gelangt.	Reinigen Sie den Wasserbehälter gemäß den Anweisungen in Kapitel "Reinigung und Pflege", Abschnitt "Den Wasserbehälter reinigen". Halten Sie sich beim Gebrauch des Geräts genau an die Anweisungen. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Wasserbehälter nicht überfüllen (max. 200 ml) und nicht zu viel Nahrung in den Mixbecher geben (füllen Sie den Mixbecher nicht über die Oberkante der grünen Messereinheit hinaus). Dämpfen Sie die gleichen Zutaten nicht länger als 20 Minuten, und geben Sie kein Wasser zum Dampfgaren direkt in den Mixbecher. Vergewissern Sie sich auch, dass das Ventil im Deckel fest sitzt ist.
Gerüche von verbrannten Lebensmitteln treten aus dem Wasserbehälter aus.	Während des Betriebs sind Nahrungspartikel in den Wasserbehälter gelangt und haben sich am Heizelement festgesetzt.	Reinigen Sie den Wasserbehälter gemäß den Anweisungen in Kapitel "Reinigung und Pflege", Abschnitt "Den Wasserbehälter reinigen". Halten Sie sich beim Gebrauch des Geräts genau an die Anweisungen. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Wasserbehälter nicht überfüllen (max. 200 ml) und nicht zu viel Nahrung in den Mixbecher geben (füllen Sie den Mixbecher nicht über die Oberkante der grünen Messereinheit hinaus). Dämpfen Sie die gleichen Zutaten nicht länger als 20 Minuten, und geben Sie kein Wasser zum Dampfgaren direkt in den Mixbecher. Vergewissern Sie sich auch, dass das Ventil im Deckel fest sitzt ist.
Die Babynahrung weist dunkle Flecken auf, oder das Wasser im Mixbecher hat eine ungewöhnliche Farbe.	Während des Betriebs sind Nahrungspartikel in den Wasserbehälter gelangt und haben sich am Heizelement festgesetzt. Dadurch gelangen Rückstände dieser Nahrungspartikel während des Dämpfens in den Mixbecher.	Reinigen Sie den Wasserbehälter gemäß den Anweisungen in Kapitel "Reinigung und Pflege", Abschnitt "Den Wasserbehälter reinigen". Halten Sie sich beim Gebrauch des Geräts genau an die Anweisungen. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Wasserbehälter nicht überfüllen (max. 200 ml) und nicht zu viel Nahrung in den Mixbecher geben (füllen Sie den Mixbecher nicht über die Oberkante der grünen Messereinheit hinaus). Dämpfen Sie die gleichen Zutaten nicht länger als 20 Minuten, und geben Sie kein Wasser zum Dampfgaren direkt in den Mixbecher. Vergewissern Sie sich auch, dass das Ventil im Deckel fest sitzt ist.



© 2023 Koninklijke Philips N.V.
Alle Rechte vorbehalten.

16/05/2023